

对外汉语新教师如何适应以美国 学生为对象的课堂教学

鲁 洲

摘要:文章通过对比美国国际教育交流协会 3 次中文教学项目的 6 次学生评估,发现对外汉语新教师普遍存在着难以把握教学节奏的问题。通过对教学案例的分析,提出了相应的理念和改进的措施。

关键词:对外汉语教学;课堂节奏;教学评估

中图分类号: G642.41 **文献标识码:** A **文章编号:** 1008-0627(2004)06-0106-04

一、前言

如何成为一名优秀的对外汉语教师是每一位从事这项事业的工作者都在探索的问题。除了要有一定的理论知识以外,这门实践性很强的学科要求教师能把理论应用到实践,而且也要求教师在教学实践中总结自身的教学理论。作为一名对外汉语新教师,如何能尽快地适应教学环境成为了他们很关注也是很头疼的问题。随着教学的模式从“以教师为中心”转向“以学生为中心”,教学指导思想的制定也从学生的实际需求出发,教学活动的设计也要考虑学生的可参与性。以学生为中心的课堂教学模式更加让一些新老师不知所措,不知道到底怎么和学生配合顺利地完自己教学任务。针对这一情况,我们试图利用留学生对教师的评估来找出新教师的问题所在,并提出一些改进意见。由于本人长期参与华东师范大学与美国国际教育交流协会(CIEE)的合作开展的中文教学项目,所以以该项目的留学生对教师的评估作为依据来研究和反思新教师的课堂教学。

二、样本的情况

我们收集了 6 套中文教学项目的学生评估材料,这 6 套资料分别是参加 2003 年秋季,2004 年春和 2004 年夏中文教学项目的美国留学生对任课老师的评估。每个项目都有中期末和期末两次评估。参加项目的学生基本上是美国大学的本科在校生,以二、三年级为主。授课时间是,春秋两季 12 周共 144 个学时,夏季 7 周共 95 学时。他们所在学校承认在中国学习的学分。他们在这里的学习态度基本上是认真的,对教师的教学也是配合的。

参与授课的教师是已经在华东师范大学对外汉语学院就读过一年的在读硕士研究生,他们在该项目中从事兼职的对外汉语教学工作。有些教师参加过几期的课程,最多参加过 4 期,最少参加过 1 期。在文章中,我们把没有参加过全职对外汉语教学工作的学生统归为新教师。

学生的评估表有 9 项打分项目,分别是

- (1) Clarity of Presentation(CP 为简称) — 表达清楚
- (2) Ability of Communication(AC) — 交际能力
- (3) Knowledge of the subject(KS) — 所教课程知识的掌握度
- (4) 一对不同层次和不同需求学生的敏感性
- (5) Pace of the class(PC) — 课堂节奏
- (6) Time arrangement of the class(TA) — 课堂时间安排

- (7) Materials for the class(MC) —课堂材料
- (8) Proper amount of review and preview (PRP) —预习和复习
- (9) Overall evaluation of your teacher(OE) —总的感觉

学生从 1- 5 为各个项目打分, 1 表示差, 2 表示较差, 3 表示一般, 4 表示较好, 5 表示很好。

三、研究的问题

通过收集上述的数据, 我们试图研究下面的问题:

在这些所要评估的项目中, 新教师在这些项目的表现上是否有高低? 为什么会有这样的情况?

四、问题的分析

我们将数据输入软件进行分析, 计算平均值用于讨论。

根据问题 1, 我们先计算了所有项目的所有教师在各个单项的平均值, 然后进行排序, 得出下面的顺序:

表 1 所有评估中教师在各个单项上的平均植

	Item	Average
1	5PC	4. 16
2	6TA	4. 35
3	7MC	4. 35
4	8PRP	4. 40
5	4SD	4. 45
6	1CP	4. 55
7	2AC	4. 57
8	9OE	4. 61
9	3KS	4. 82

由表 1 我们发现, 学生对课堂节奏的评价最低, 对所教课程知识的掌握度评价最高。其中排在第二、三位的两项得分相同, 排的第一位的与后面两位相差 0. 19 分, 而第八位和第九位也正好相差 0. 19 分。这就形成了两头高, 中间低的 U 型分布。

从表 2 我们可以发现, 学生们每次评估结果的最低和最高端是惊人的一致。对课堂节奏的评价都是最低, 而对所教课程的知识掌握度均为最高。这就说明新教师最大的问题是如何能比较科学地把握好课堂教学的节奏, 而对于课程知识的掌握度, 对学生而言, 新教师掌握的课程知识是可以满足学生需求的。这就让我们开始思考为什么课堂节奏会总是有问题呢? 即使是在同一项目中, 期中和期末都是课堂节奏的分数最低。我们在国内对外汉语教学以往的研究文献中几乎没有针对课堂节奏的文章, 即使谈到也只是匆匆而过。目前在我们在教学实践领域的研究远远不及理论研究。

表 2 在各个评估中教师在各项上得分的平均值

排列顺序	2003 秋期中	2003 秋期末	2004 春期中	2004 春期末	2004 夏期中	2004 夏期末
低	5PC	5PC	5PC	5PC	5PC	5PC
	8PRP	6TA	7MC	6TA	6TA	4SD
	7MC	7MC	8PRP	7M C	8PRP	6TA
	2AC	8PRP	4SD	8PRP	7MC	8PRP
	1CP	1CP	6TA	2AC	4SD	1CP
	6TA	2AC	1CP	9OE	1CP	7MC
	4SD	4SD	9OE	1CP	9OE	2AC
	9OE	9OE	2AC	4SD	2AC	9OE
高	3KS	3KS	3KS	3KS	3KS	3KS

五、关于课堂节奏问题的思考

从上面的论述中, 我们可以清楚地发现在美国学生的眼中这些新教师最薄弱的环节在课堂节奏。如何能够合理地把握课堂节奏就成为了我们要解决的主要矛盾。国内教育界将课堂节奏定义为一堂完整的课所形成的发生、发展、高潮、结束诸环节的节拍快慢、时间长短, 对本节课容量分布并及时处理的张弛度, 以及教师的语速语调。这一定义对教学节奏进行了全面的描述, 相比而言, 国外的学者 James Brown 对课堂节奏的解释提出了更加细化的分类, 他认为教学节奏应该包括以下几个方面:

Teacher's enthusiasm for lesson/ students learning (教师对教学的热情)

Good eye contact with students (保证与学生进行目光接触)

Active body language (生动的身体语言)

Moved about the room well (经常在课堂走动)

Adequately loud voice (适当的声音)

Presentation at appropriate speed (以适当的速度陈述)

Teacher in control of learning processes (教师掌握教学进程)

Variety of different techniques and exercises used during class (在课堂上使用不同的教学技巧和练习手段)

我们认为 James Brown 对于课堂节奏概念的量化,有利于我们进行进一步的分析。在这些具体的目标中,最后两点是最核心的部分。

美国学生很重要的一个特点就是比较活跃,胆子比较大。他们常常能主动发表自己的看法,提出问题。如果新教师能把握和利用好这些群体特征,就能比较顺利地达到自己的教学目标。

除此之外,学生的个体差异也是值得重视的。成年人学习外语有一个特点就是已经有了一定的生活经验和信息处理能力。但是这些能力往往因为个体的差异而不同。这就造成在教学时由于学生的接受能力不同使新教师不能掌握好教学进程。因此,教师要在课堂上注意学生对新知识的反应,灵活地使用不同的材料和方法。

互动假设理论认为,理解性输入(comprehensible input)对于第二语言的学习起到了关键的作用。学生只有听懂了教师的课堂语言和陈述的内容才会跟着教师的指导学习。所以教师掌握教学进程的关键就是让学生理解你要表达的意思和你的指令。教师要始终保证学生在理解了先前的教学内容后进入后续的教学内容。在把握教学节奏时要为学生提供最重要的三件要素:语言结构、词汇和情景。学生有了这三件要素就为教师顺利地推进课堂节奏打下了基石。

我们先根据课堂观察整理几则新教师没能很好处理课堂节奏的案例:

(1) 新教师 A: 中级精读课

在 90 分钟的课堂里,该教师把时间分成两部分,10 分钟复习学过的内容,剩下的时间就是讲语法点和词汇。在讲语法和词汇是,该教师先解释意思,再让学生每人练习一句

(2) 新教师 B: 初级口语课

在 90 分钟的课堂时间里,该教师主要讲了两段对话。5 分钟复习,5 分钟学习生词。剩下的时间基本等分,用以讲解和操练对话。主要的讲解方式是不断的读。操练也是让学生读,然后根据对话作替换练习。

教师 A 的问题在于教学过于依靠课本。课本里面的知识点一多,就要适当考虑如何安排的问题。分批进行讲解和练习。

教师 B 的问题存在于教学模式单一。新的对话对于学生来说比一个个单句要难。要让学生理解整个对话的意义就要利用情景来解释和操练。在操练中也要提供不同的情景,让学生掌握一种模式在不同情景下如何应变地应用。

一般来说,语言教学可以视为完成一项任务,也就是说,利用提供的情景,通过设定的语言形式,完成一定的交际功能。要实现这一任务,很大程度上要依赖于学生的情况和教师的教学技巧。在实际的教学实践中,教师需要有一定的应变能力,特别是预先的教学进程不能在实际情况中顺利开展时,教师需要做出果断的调整。这种能力需要长期经验的积累,也期待学界在这方面的深入研究为新教师提供有益的建议。心理学的研究证明,教师如果长时间使用相同的教学技巧和练习手段,学习者就会产生心理的疲惫状态。这种状态会影响教师的教学效果。新教师常常会认为这是由于自己教的东西很没有意思或自己教得不好。其实如果能充分利用不同的教学技巧和练习的手段能很大程度上解决这一问题。用不同媒体展示学习内容,用各种游戏进行练习,甚至教师的肢体

语言也会有很大的作用。但是这些不同的技巧和手段都要服务于教学任务和教学目标。

我们在这里也引用一个比较成功的教学案例:

新教师 A 中级口语课

该教师先复习旧课, 然后讲解语法, 讲一个语法点, 让学生造句子练习。然后讲解词汇, 再让学生准备所教话题的内容, 教师对学生所讲的内容进行总结。然后学习课文的对话, 先听再说。提供提示词, 让学生进行复述。最后让学生运用所学的知识点创造新的对话。情景是相同或相关的。最后布置作业让学生运用所学的知识点组织对话。

所以以上的基本步骤是:

(1) 复习[→] (2) 新知识点的讲授、操练[→] (3) 导入/预热[→] (4) 对话讲解[→] (5) 操练[→] (6) 创造[→] (7) 巩固

我们根据教学经验将教学的步骤分为: 准备(preparation)、导入(presentation)、操练(practice)、检验(evaluation)、扩充(expansion)。根据学生水平和课堂实际情况, 教师在不同的部分会分配不同的时间。一般来说应该在(2)-(6)上花比较多的时间, 而且最重要的是(5)、(6)两个部分。因为学生对知识点的消化和重建需要一定的时间。而且教师在这些过程中的检测和反馈意见也是帮助学生掌握知识重要的保障。另一方面教师通过观察学生的表现可以了解学生的掌握情况。以这样的思路安排教学在很大程度上可以帮助新教师理解课堂节奏的问题, 调整教学方案。

六、总结

我们通常认为新教师在教学时会遇到不知道自己的问题出在哪里的困境。根据美国国际教育交流协会中文项目中美国学生对新教师教学的评估, 我们发现新教师在从事教学时最突出的问题不是教什么, 而是怎么教。美国学生对教师在处理教学节奏上最不满意。教师对于上课的内容往往可以在课前做一定的准备, 而对于课堂教学的突发问题的处理往往需要一定的实践经验, 这也正是新教师的软肋。根据 James Brown 对课堂节奏的分类, 我们认为新教师应该锻炼自身控制教学进程的能力, 而且要在教学过程中运用不同的教学技巧和练习手段。是否能很好地处理在这些方面存在的问题与教师的教学经验有很大的关系。就此我们也要反思我们对外汉语教师培养和新教师培训中存在的问题, 最主要的是我们过分重视理论, 忽视实践。作为一门应用性学科, 我们应该重视实践的重要性, 在实践中总结经验, 思考理论问题, 从而进一步促进这门学科更大的发展。

参考文献:

- [1] 靳洪刚. 语言定式教学法在中文习得和中文教学中的作用[J]. 中文教师协会会刊, 2004, (2): 5~ 62.
- [2] 李开. 汉语语言学和对外汉语教学论[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 2002.
- [3] 徐子亮. 汉语作为外语教学的认知理论研究[M]. 北京: 华语教学出版社, 2002.
- [4] Richards J C and Rodgers T S. Approaches and Methods in Language Teaching[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000.
- [5] Yalden J. Principles of Course Design for Language Teaching[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000.
- [6] Brown J D. The Elements of Language Curriculum: A Systematic Approach to Program Development[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2001.
- [7] Brown H D. Principles of Language Learning and Teaching[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 1994.
- [8] Ellis R. The Study of Second Language Acquisition[M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 1994.

(责任编辑 裴 云)